Acknowledgments

This book would have not been possible without the support of the American Council of Learned Societies (ACLS) Fellowship. The ACLS fellowship provided me with the opportunity to devote myself to research, which was essential and invaluable for the completion of this book.

This book would have not been possible either without the initial spark that took me down the path of examining invocations for counsel and the discourse of police interrogations and interviews. I am incredibly grateful for the opportunity to have worked, as a forensic linguistic consultant, with attorney Kim Cornwell. Since the first case, I have not stopped researching and analyzing the discourse of police interrogations.

I also wish to thank Lauren Sudeall (Director) and Darcy M. Meals (Deputy Director) of the Center for Access to Justice, College of Law, Georgia State University, for providing me the opportunity to be a visiting researcher at the Center. Without the resources available at the College of Law I would not have been able to access such a rich corpus of federal criminal cases and research on *Miranda* case law and police interrogations.

I thank Anupama Rao (Director) and Sarah Monks (Assistant Director) at the Institute for Comparative Literature and Society, Columbia University, and Eileen Gillooly (Director) at the Society of Fellows and Heyman Center for the Humanities, Columbia University, where I was a visiting ACLS scholar. I also thank Anna Westerstahl-Stenport (former Director) and Sebnem Ozkan (former Associate Director) at the Atlanta Global Studies Center (AGSC), Georgia Institute of Technology, for providing me with the opportunity to be a visiting scholar and continue my research for the book.

I would also like to thank my colleagues at James Madison University and in particular Giuliana Fazzion who, as chair of the department of Foreign Languages, Literatures, and Cultures, encouraged and supported my research endeavors.

Also, I thank colleagues who at different stages of the journey to complete this research provided invaluable assistance and support. Thanks to William A. Kretzschmar, Gary David, Kyoko Masuda, and Aneta Pavlenko for supporting this research.

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 11:29:06, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009052047

Special thanks to the three outside reviewers of the book for their insightful comments and recommendations and to Luis M. Negron-Portillo for his commentary regarding the legal portions of the book. Also, I am very grateful for the expertise of Rebecca Taylor, editor at Cambridge University Press, who helped me navigate the process of preparing the book for publication: from review to publishing stages. Thanks also to Isabel Collins at Cambridge University Press for handling the production stage of the book and for her helpful suggestions during this stage of the publication.

Finally, I would like to thank my family for their constant and unwavering support. My husband Robert, with whom I discussed many aspects of this book, in particular game theory and statistics, thank you. Our discussions were priceless.

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 11:29:06, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009052047